Acest document reprezintă un instrument de documentare, iar instituțiile nu își asumă responsabilitatea pentru conținutul său.

►B

REGULAMENTUL (CE) NR. 1535/2003 AL COMISIEI

din 29 august 2003

privind normele de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 2201/96 al Consiliului în ceea ce privește sistemul de ajutor în sectorul produselor prelucrate pe bază de fructe și legume

(JO L 218, 30.8.2003, p. 14)

Astfel cum a fost modificat prin:

		Jurnalul Oficial		
		NR.	Pagina	Data
►M1	Regulamentul (CE) nr. 386/2004 al Comisiei din 1 martie 2004	L 64	25	2.3.2004
►M2	Regulamentul (CE) nr. 444/2004 al Comisiei din 10 martie 2004	L 72	54	11.3.2004
►M3	Regulamentul (CE) nr. 1132/2004 al Comisiei din 18 iunie 2004	L 219	3	19.6.2004
►M4	Regulamentul (CE) nr. 2169/2004 al Comisiei din 17 decembrie 2004	L 371	18	18.12.2004
►M5	Regulamentul (CE) nr. 180/2005 al Comisiei din 2 februarie 2005	L 30	7	3.2.2005
►M6	Regulamentul (CE) nr. 1663/2005 al Comisiei din 11 octombrie 2005	L 267	22	12.10.2005

▼B

REGULAMENTUL (CE) NR. 1535/2003 AL COMISIEI

din 29 august 2003

privind normele de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 2201/96 al Consiliului în ceea ce privește sistemul de ajutor în sectorul produselor prelucrate pe bază de fructe și legume

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2201/96 al Consiliului din 28 octombrie 1996 privind organizarea comună a pieței în sectorul produselor prelucrate pe bază de fructe și legume ([1]), modificat ultima dată de Regulamentul (CE) nr. 453/2002 al Comisiei ([2]), în special articolul 1 alineatul (3), articolul 3 alineatul (2), articolul 6, articolul 6b alineatul (3), articolul 6c alineatul (7) și articolele 25, 26 și articolul 27 alineatul (1),

întrucât:

(1) Regulamentul (CE) nr. 2201/96 a instituit, pe de o parte, pentru organizațiile de producători care livrează spre prelucrare tomate, piersici sau pere, un ajutor pentru producerea produselor care figurează în anexa I la regulamentul menționat și, pe de altă parte, un ajutor pentru producerea de prune uscate sau smochine. Aceste produse trebuie obținute din fructe și legume recoltate în Comunitate.

(2) Pe baza experienței dobândite, din motive de simplitate și claritate a sistemului, este necesară modificarea anumitor norme de aplicare a sistemului de ajutor. Din motive de claritate, Regulamentul (CE) nr. 449/2001 al Comisiei din 2 martie 2001 privind normele de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 2201/96 al Consiliului în ceea ce privește sistemul de ajutor în sectorul produselor prelucrate pe bază de fructe și legume ([3]), modificat ultima dată de Regulamentul (CE) nr. 1426/2002 ([4]) trebuie abrogat și înlocuit.

(3) Este necesar să se definească produsele prevăzute la articolul 6a alineatul (1) și în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 2201/96, anii de comercializare a acestora și perioadele de livrare a materiei prime în vederea asigurării unei aplicări uniforme a sistemului.

(4) În interiorul Comunității, există o producție de compot de fructe cu un conținut total de zahăr mai mic de 14 grade Brix. Este necesară reducerea proporției de zahăr în produsele eligibile pentru ajutor. Trebuie ținut cont de definiția dată în acest sens de Comisie în *Codex alimentarius*.

(5) Sistemul trebuie să poată funcționa cu un număr suficient de organizații de producători și, pentru coerență și conformitate cu dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 2202/96 al Consiliului din 28 octombrie 1996 de introducere a unui plan de ajutor al Comunității pentru producătorii de anumite fructe citrice ([5]), modificat ultima dată de Regulamentul (CE) nr. 1933/2001 al Comisiei ([6]), termenul „organizații de producători autorizate în prealabil”, prevăzut la articolul 3 alineatul (1) primul paragraf și la articolul 6a alineatul (2) primul paragraf din Regulamentul (CE) nr. 2201/96, trebuie să cuprindă grupurile de producători autorizate în prealabil în conformitate cu dispozițiile articolului 14 din Regulamentul (CE) nr. 2200/96 al Consiliului din 28 octombrie

([1]) JO L 297, 21.11.1996, p. 29.
([2]) JO L 72, 14.3.2002, p. 9.
([3]) JO L 64, 6.3.2001, p. 16.
([4]) JO L 206, 3.8.2002, p. 4.
([5]) JO L 297, 21.11.1996, p. 49.
([6]) JO L 262, 2.10.2001, p. 6.

▼B

1996 privind organizarea comună a pieței fructelor și legumelor ([1]), modificat ultima dată de Regulamentul (CE) nr. 47/2003 al Comisiei ([2]).

(6) Sistemul de ajutor pentru producție se bazează pe contracte între, pe de o parte, organizațiile de producători autorizate sau autorizate în prealabil în conformitate cu dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 2200/96 și, pe de altă parte, prelucrători. În anumite cazuri, producătorii sau organizațiile de producători pot, la rândul lor, să acționeze ca prelucrători. Este necesar să se specifice tipurile de contracte și elementele care urmează a fi incluse în aceste contracte în vederea punerii în aplicare a sistemului de ajutor.

(7) Pentru a facilita funcționarea sistemului, este necesar ca fiecare organizație de producători care comercializează producția realizată de membrii săi, de membrii altor organizații de producători sau de producători individuali care doresc să beneficieze de sistemul de ajutor să fie cunoscută de autoritățile competente. De asemenea, este necesar ca prelucrătorii care semnează contracte cu aceste organizații de producători să fie cunoscuți de autoritățile competente cărora le comunică elementele necesare pentru asigurarea funcționării corecte a sistemului. În cazul tomatelor, piersicilor și perelor, prelucrătorii trebuie autorizați pentru a putea încheia contracte.

(8) Pentru tomate, piersici și pere, contractele trebuie încheiate înainte de o dată determinată și înainte de începerea fiecărui an de comercializare pentru celelalte produse. Cu toate acestea, părțile contractante trebuie să poată fi autorizate să mărească, printr-un act adițional și într-o anumită limită, cantitățile stabilite inițial prin contract, astfel încât sistemul de ajutor să fie cât mai eficient.

(9) Numărul de cereri de ajutor care urmează a fi prezentate de către organizațiile de producători sau de către prelucrători trebuie stabilit în funcție de procesul de prelucrare. Cererile de ajutor trebuie să cuprindă toate elementele necesare pentru verificarea corectitudinii lor. În compensație față de obligațiile pe care trebuie să le respecte organizațiile de producători, este necesar să se prevadă o plată anticipată a ajutorului, condiționată doar de constituirea unei garanții care să asigure rambursarea acestuia în cazul în care condițiile de obținere a ajutorului anticipat pentru producție nu au fost respectate.

(10) În vederea asigurării aplicării corecte a sistemului de ajutor, organizațiile de producători și prelucrătorii trebuie să comunice informațiile necesare și să țină la zi o documentație adecvată, precizând în special suprafețele cultivate cu tomate, piersici sau pere, pe baza Regulamentului (CE) nr. 3508/92 al Consiliului din 27 noiembrie 1992 de stabilire a unui sistem de gestiune și control integrat pentru anumite regimuri de ajutoare comunitare ([3]), modificat ultima dată de Regulamentul (CE) nr. 495/2001 al Comisiei ([4]) și a Regulamentului (CE) nr. 2419/2001 al Comisiei din 11 decembrie 2001 privind normele de aplicare a unui sistem integrat de gestionare și control referitor la anumite sisteme de ajutoare comunitare stabilite de Regulamentul (CEE) nr. 3508/92 al Consiliului ([5]), modificat ultima dată de Regulamentul (CE) nr. 2550/2001 ([6]), pentru toate măsurile de inspecție sau de control considerate necesare.

([1]) JO L 297, 21.11.1996, p. 1.
([2]) JO L 7, 11.1.2003, p. 64.
([3]) JO L 355, 5.12.1992, p. 1.
([4]) JO L 72, 14.3.2001, p. 6.
([5]) JO L 327, 12.12.2001, p. 11.
([6]) JO L 341, 22.12.2001, p. 105.

▼B

(11) Fără a aduce atingere dispozițiilor Regulamentului (CE) nr. 2201/96 și din motive de piață, este necesar să se acorde mai multă flexibilitate prelucrătorilor în procesele de elaborare a amestecurilor de fructe și a sosurilor preparate din materiile prime pentru care se acordă ajutorul.

(12) Gestionarea sistemului de ajutor face necesară, pe de o parte, determinarea unor proceduri de control fizic și documentar pentru operațiunile de livrare și de prelucrare, impunerea unor verificări efectuate pe un număr suficient de reprezentativ de cereri de ajutor, iar, pe de altă parte, stabilirea unor penalități pentru organizațiile de producători și prelucrători în caz de încălcare a reglementării, în special în cazul declarațiilor false sau a neprelucrării produselor livrate.

(13) Cu respectarea garanțiilor și calității controalelor efectuate, este necesară efectuarea controalelor obligatorii pe stocurile reale. Cu toate acestea, pentru întreprinderile de prelucrare recent autorizate, trebuie menținute două controale pe an pe parcursul primului an de participare la sistem.

(14) Pentru asigurarea punerii în aplicare a dispozițiilor articolului 5 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2201/96, este necesară definirea clară a datelor pe baza cărora se calculează depășirea pragului comunitar pentru piersici, pere și tomate.

(15) În vederea facilitării adecvării sistemului de calcul al depășirii pragului comunitar, este necesar să se prevadă o perioadă de tranziție care să țină cont de datele privind cererile de ajutor pentru anul 2003/2004.

(16) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt în conformitate cu avizul Comitetului de gestionare a produselor prelucrate pe bază de fructe și legume,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

CAPITOLUL I

DEFINIȚII ȘI ANI DE COMERCIALIZARE

Articolul 1

Definiții

(1) În sensul prezentului regulament, se înțelege prin:

(a) „organizație de producători”: organizațiile de producători prevăzute la articolul 11 din Regulamentul (CE) nr. 2200/96 și grupurile de producători autorizate în prealabil în conformitate cu dispozițiile articolului 14 din regulamentul menționat;

(b) „producător”: orice persoană, fizică sau juridică, membră a unei organizații de producători care își aduce producția la organizație în vederea comercializării în condițiile prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 2200/96;

(c) „producător individual”: orice persoană fizică sau juridică care cultivă pe exploatația sa materia primă destinată prelucrării și care nu este afiliată la nici o organizație de producători;

(d) „prelucrător”: orice persoană fizică sau juridică care, pe propria răspundere, exploatează în scopuri economice una sau mai multe uzine dotate cu instalații pentru fabricarea unuia sau mai multor produse care figurează la articolul 2 punctele 1-15 și autorizată, dacă este cazul, în conformitate cu dispozițiile articolului 5;

(e) „cantitate”: cantitatea exprimată în greutate netă, cu excepția unor indicații contrare;

▼B

(f) „autorități competente”: organismul sau organismele desemnate de statul membru pentru punerea în aplicare a prezentului regulament.

(2) În conformitate cu dispozițiile prezentului regulament, orice trimitere la organizațiile de producători, definite la alineatul (1), se interpretează ca trimiteri la asociațiile de organizații de producători prevăzute la articolul 16 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 2200/96, constituite la inițiativa organizațiilor de producători autorizate și controlate de acestea în conformitate cu dispozițiile regulamentului menționat.

Articolul 2

Produse finite

Se înțelege prin „produse prevăzute la articolul 6a alineatul (1) și în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 2201/96” următoarele produse:

1. „compot de piersici cu sirop și/sau cu suc natural de fructe”: piersici întregi sau bucăți, descojite, care au suferit un tratament termic, ambalate în recipiente închise ermetic, având ca lichid de acoperire sirop de zahăr sau suc natural de fructe, având codul NC ex 2008 70 61, ex 2008 70 69, ex 2008 70 71, ex 2008 70 79, ex 2008 70 92 ►**M1** și ex 2008 70 98 ◄;

2. „compot de pere cu sirop și/sau cu suc natural de fructe”: pere din soiul Williams sau Rocha, descojite, întregi sau bucăți, care au suferit un tratament termic, ambalate în recipiente închise ermetic, având ca lichid de acoperire sirop de zahăr sau suc natural de fructe, având codul NC ex 2008 40 51, ex 2008 40 59, ex 2008 40 71, ex 2008 40 79 ►**M1** și ex 2008 40 90 ◄;

3. „cocteil de fructe”: amestec de fructe descojite, întregi sau bucăți, care au suferit un tratament termic, ambalate în recipiente închise ermetic, având ca lichid de acoperire sirop de zahăr sau suc natural de fructe, în care greutatea netă a piersicilor și perelor Williams și Rocha reprezintă cel puțin 60 % din greutatea netă totală și având codul NC ex 2008 92 și ex 2008 99, pregătit direct din piersici și/sau pere Williams și Rocha proaspete, livrate în timpul perioadelor definite la articolul 3 alineatul (2) literele (b) și (c);

4. „prune uscate”: prune uscate provenite din soiul prune „d'Ente”, care au suferit un tratament sau o prelucrare adecvată, condiționate într-un ambalaj adecvat și având codul NC ex 0813 20 00, apte pentru consumul uman;

5. „smochine uscate” smochinele uscate, inclusiv pasta de smochine, care au suferit un tratament sau o prelucrare adecvată, ambalate într-un ambalaj adecvat și având codul NC ex 0804 20 90, apte pentru consumul uman;

6. „tomate descojite congelate întregi”: tomate din soiul alungit, descojite, congelate, condiționate într-un ambalaj adecvat și având codul NC ex 0710 80 70, cel puțin 90 % din greutatea netă a tomatelor fiind constituită din tomate întregi, fără urme de lovituri care să le modifice substanțial aspectul. Acest procentaj este stabilit după decongelarea produsului;

7. „tomate descojite congelate bucăți”: bucăți de tomate descojite, din soiul alungit și din soiuri rotunde care sunt la fel de ușor de descojit ca și cele alungite, congelate, condiționate într-un ambalaj adecvat și având codul NC ex 0710 80 70;

8. „tomate descojite conservate întregi”: tomate descojite din soiul alungit, care au suferit un tratament termic, condiționate în recipiente ermetic închise și având codul NC ex 2002 10 10, cel puțin 65 % din greutatea netă a tomatelor fiind constituită din tomate întregi, fără urme de lovituri care să le modifice substanțial aspectul;

▼B

9. „tomate descojite conservate bucăți”: tomate descojite bucăți sau parțial zdrobite, din soiul alungit și din soiuri rotunde care sunt la fel de ușor de descojit ca și cele alungite, care au suferit un tratament termic, condiționate în recipiente închise ermetic, având codul NC ex 2002 10 10. Tomatele descojite conservate bucăți destinate fabricării produselor prevăzute la punctul 15 trebuie condiționate într-un ambalaj adecvat;

10. „fulgi de tomate”: fulgi obținuți prin uscarea tomatelor tăiate în rondele sau cubulețe, ambalate într-un ambalaj adecvat, având codul NC ex 0712 90 30;

11. „suc de tomate”: suc obținut direct din tomate proaspete, stoarse pentru a se îndepărta coaja, semințele și alte părți grosiere, care, după o eventuală concentrare, are un conținut de substanță uscată de maxim 12 %, condiționat în recipiente închise ermetic, având codul NC ex 2002 90 11, ex 2002 90 19, 2009 50 10 și 2009 50 90. Anumite sucuri care au un conținut de substanță uscată de minim 7 % pot conține coji și semințe în proporție de maxim 4 % din greutatea produsului. Sucurile de tomate destinate fabricării produselor prevăzute la punctul 15 se condiționează într-un ambalaj adecvat;

12. „concentrat de tomate”: produsul obținut prin concentrarea sucului de tomate, condiționat într-un ambalaj adecvat, cu un conținut de substanță uscată de minim 12 %, având codul NC ex 2002 90 31, ex 2002 90 39, ex 2002 90 91 și ex 2002 90 99. Anumite concentrate care au un conținut de substanță uscată de maxim 18 % sau cuprinsă între 18 și 24 % pot conține coji și semințe în proporție de maxim 4 %, respectiv 7 %, din greutatea produsului;

13. „tomate nedescojite conservate întregi”: tomate nedescojite întregi din soiul alungit și rotund care au suferit un tratament termic, condiționate în recipiente închise ermetic, la care se adaugă fie o saramură ușoară (pregătită natural), fie un piure de tomate (pregătit ca piure de tomate sau suc), minim 65 % din greutatea netă a tomatelor fiind constituită din tomate întregi, fără urme de lovituri care să le modifice substanțial aspectul, având codul NC ex 2002 10 90. Tomatele nedescojite conservate întregi, destinate fabricării produselor prevăzute la punctul 15, se condiționează într-un ambalaj adecvat;

14. „tomate nedescojite conservate bucăți”: bucăți de tomate sau tomate parțial zdrobite din soiul alungit și rotund, trecute printr-o sită, ușor concentrate sau nu, condiționate într-un recipient închis ermetic, având un conținut de substanță uscată cuprins între 4,5 și 14 % și conținând coji în proporția stabilită de Regulamentul (CE) nr. 1764/86 ([1]), având codul NC ex 2002 10 90. Tomatele nedescojite conservate bucăți, destinate fabricării produselor prevăzute la punctul 15, se condiționează într-un ambalaj adecvat;

15. „sosuri preparate”: preparate speciale pe bază de tomate, obținute dintr-un amestec de unul sau mai multe produse prevăzute la punctele 9., 11., 12., 13. sau 14. cu alte produse de origine vegetală sau animală, cu excepția tomatelor proaspete, care au suferit un tratament termic, condiționate în recipiente închise ermetic, în care greutatea netă a produselor prevăzute la punctele 9., 11., 12., 13. sau 14. reprezintă minim 60 % din greutatea netă totală a sosului preparat. Sosurile preparate se fabrică în perioada prevăzută la articolul 13 alineatul (2) de către același prelucrător care fabrică produsele prevăzute la punctele 9., 11., 12., 13. sau 14.;

16. „sirop de zahăr”: un lichid format din apă combinată cu zaharuri a căror greutate totală, stabilită după omogenizare, este de minim 10 grade Brix pentru compotul de fructe;

([1]) JO L 153, 7.6.1986, p. 1.

▼B

17. „suc natural de fructe”: un lichid de acoperire de minim 9,5 grade Brix, format doar din suc obținut din fructe prin procedee mecanice, care ar putea intra în fermentație, dar nu sunt fermentate, sau din sucuri obținute pe bază de sucuri de fructe concentrate prin adăugarea cantității de apă extrase în momentul concentrării realizate în conformitate cu dispozițiile Directivei 2001/112/CE a Consiliului ([1]), fără adaos de zaharuri;

▼M3

18. „kunserva”: produsul obținut din concentratul de suc ce roșii obținut direct din roșii proaspete cu adaos de zahăr și de sare, cu un conținut de substanță uscată cuprins între 28 și 36 %, ambalat în recipiente închise ermetic care au mențiunea *kunserva* și care intră sub incidența codului NC ex 2002 90.

▼B

Articolul 3

Ani de comercializare și perioade de livrare

(1) Anii de comercializare, prevăzuți la articolul 1 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 2201/96, a produselor prevăzute la articolul 6a alineatul (1) și în anexa I la regulamentul menționat se întind:

(a) de la 15 iunie la 14 iunie pentru produsele prelucrate pe bază de tomate și produsele prelucrate pe bază de piersici;

(b) de la 15 iulie la 14 iulie pentru produsele prelucrate pe bază de pere;

(c) de la 1 august la 31 iulie pentru smochine uscate;

(d) de la 15 august la 14 august pentru prune uscate.

(2) Ajutorul se acordă numai pentru produsele livrate industriei de prelucrare în cursul perioadelor de livrare următoare:

(a) tomate: între 15 iunie și 15 noiembrie;

(b) piersici: între 15 iunie și 25 octombrie;

(c) pere: între 15 iulie și 15 decembrie;

(d) smochine uscate: între 1 august și 15 iunie;

(e) prune uscate provenite din prune „d'Ente”: între 15 august și 15 ianuarie.

(3) Înainte de fiecare an de comercializare, Comisia publică cuantumul ajutoarelor, stabilit în conformitate cu dispozițiile articolului 6 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 2201/96, cel târziu până la:

(a) 31 ianuarie, pentru tomate;

(b) 31 mai, pentru piersici;

(c) 15 iunie, pentru pere.

CAPITOLUL II

CONTRACTE

Articolul 4

Tipuri de contracte

(1) Contractele prevăzute la articolele 3 și 6a din Regulamentul (CE) nr. 2201/96 (denumite în continuare „contractele”) se încheie în scris. Contractele poartă un număr de identificare.

([1]) JO L 10, 12.1.2002, p. 58.

▼B

(2) Contractele pot fi de următoarele tipuri:

(a) contract între o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători, pe de o parte, și un prelucrător, pe de altă parte;

(b) angajament de furnizare, dacă organizația de producători este și prelucrător.

Între o organizație de producători și un prelucrător se poate încheia un singur contract.

Articolul 5

Autorizarea prelucrătorilor de tomate, piersici și pere

(1) În cazul tomatelor, piersicilor și perelor, contractele pot fi încheiate doar de prelucrători autorizați.

(2) Prelucrătorii de tomate, piersici sau pere, care doresc să participe la sistemul de ajutor, prezintă o cerere de autorizare autorității competente a statului membru înaintea unei termen stabilit de acesta. Statele membre publică anual lista prelucrătorilor autorizați cu minim o lună înainte de termenul de semnare a contractelor.

(3) Statele membre stabilesc condițiile de autorizare și le comunică Comisiei.

Articolul 6

Data semnării contractelor

(1) Contractele se semnează anual, cel târziu până la:

(a) 15 februarie, pentru tomate;

(b) 15 iulie și cu șapte zile lucrătoare înainte de începerea livrărilor contractuale, pentru piersici;

(c) 31 iulie și cu șapte zile lucrătoare înainte de începerea livrărilor contractuale, pentru pere;

(d) înainte de începerea anului de comercializare, pentru celelalte produse.

Statele membre pot amâna data fixată la litera (a) până la 10 martie.

(2) În cazul în care cuantumul ajutorului pentru tomate nu a fost publicat în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* la data prevăzută la articolul 3 alineatul (3) litera (a), data prevăzută la alineatul (1) litera (a) din prezentul articol se amână până în a cincisprezecea zi de la publicare.

(3) În cazul în care prețul minim plătibil producătorului pentru prunele sau smochinele uscate nu a fost publicat în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* cu cincisprezece zile înainte de data prevăzută la alineatul (1) litera (d), data se amână până în a cincisprezecea zi de la publicare.

Articolul 7

Conținutul contractelor

▼M2

(1) Contractele cuprind în special:

(a) denumirea și adresa organizației de producători semnatară;

(b) denumirea și adresa întreprinderii de prelucrare;

(c) cantitatea de materii prime care trebuie livrată în vederea prelucrării lor;

▼M2

(d) perioada acoperită și calendarul provizoriu al livrărilor către întreprinderile de prelucrare;

(e) angajamentul luat de întreprinderile de prelucrare de a prelucra cantitățile livrate în cadrul contractului respectiv;

(f) prețul care trebuie plătit organizației de producători pentru materiile prime, care se modifică eventual în funcție de soi și/sau calitate și/sau perioada de livrare, și care va fi obligatoriu plătit prin virament bancar sau poștal;

(g) despăgubirile prevăzute în caz de nerespectare, de către una sau alta din cele două părți contractante, a obligațiilor contractuale, în special în ceea ce privește plata în totalitate a prețului specificat în contract, respectarea termenelor de plată și obligația de a livra și de a recepționa cantitățile convenite în contract.

▼M5

Contractul indică, de asemenea, stadiul livrării la care se aplică prețul menționat la litera (f), precum și condițiile de plată. Pentru roșii, piersici, pere și smochine uscate, termenul de plată nu poate depăși două luni de la sfârșitul lunii de livrare a fiecărui lot.

▼B

(2) În cazul prunelor și smochinelor uscate, ►M2 prețul prevăzut la alineatul (1) primul paragraf litera (f) din prezentul articol ◄ și la articolul 9 alineatul (3) nu include cheltuielile legate de ambalarea, încărcarea, transportul, descărcarea și plata taxelor fiscale, care se indică separat, dacă este cazul. Prețul nu trebuie să fie mai mic decât prețul minim fixat în conformitate cu dispozițiile articolul 6b din Regulamentul (CE) nr. 2201/96.

Articolul 8

Dispoziții naționale suplimentare

Statele membre pot adopta dispoziții suplimentare în ceea ce privește contractele, în special indemnitățile care urmează a fi plătite de către prelucrator sau organizația de producători în caz de nerespectare a obligațiilor contractuale.

Articolul 9

Acte adiționale

(1) Părțile contractante pot conveni asupra creșterii cantităților specificate inițial în contract printr-un act adițional scris.

Actele adiționale poartă numărul de identificare al contractului la care se referă și se încheie până cel târziu la:

— 15 august, pentru piersici;

— 15 septembrie, pentru tomate și pere;

— 15 noiembrie, pentru prunele uscate provenite din prune „d'Ente” și pentru smochinele uscate.

(2) Actele adiționale prevăzute la alineatul (1) se referă la cel mult 30 % din cantitatea prevăzută inițial în contract.

▼M4

Cu toate acestea, actele adiționale la contractele referitoare la smochinele uscate netransformate, destinate producției de pastă de smochine se pot încheia până la 31 mai și vor putea atinge până la maximum 100 % din cantitățile prevăzute inițial în contracte.

▼M2

(3) Prețul cantității suplimentare stabilite prin clauza adițională poate fi diferit de prețul prevăzut la articolul 7 alineatul (1) primul paragraf litera (f).

▼B

Articolul 10

Încheierea contractelor în cazul angajamentului de furnizare

În cazul angajamentului de furnizare, prevăzut la articolul 4 alineatul (2) litera (b), contractul referitor la producția membrilor organizației de producători în cauză se consideră încheiat după transmiterea următoarelor date către autoritățile competente:

(a) numele și adresa fiecărui producător, precum și indicații referitoare la suprafața parcelelor cultivate de fiecare producător cu materia primă;

(b) estimarea recoltei totale;

(c) cantitatea destinată prelucrării;

(d) angajamentul organizației de producători de a prelucra cantitățile livrate în cadrul contractului în cauză.

Transmiterea acestor date se realizează până la 31 mai cel târziu pentru tomate, iar pentru celelalte produse în termenul stabilit la articolul 11 alineatul (3).

Articolul 11

Transmiterea contractelor către autoritățile competente

(1) Organizația producătorilor de tomate, piersici sau pere care a semnat contractul, transmite autorităților competente din statul membru în care se află sediul social al organizației un exemplar din fiecare contract și, dacă este cazul, actele adiționale. Dacă este cazul, organizația transmite un exemplar și autorităților competente ale statului membru în care se face prelucrarea.

Cantitatea totală care apare în toate contractele încheiate de o organizație de producători dată nu trebuie să depășească, pentru fiecare produs, cantitatea producției destinate prelucrării indicate de organizația prevăzută la articolul 10 și la articolul 12 alineatul (1).

(2) Prelucrătorul de prune sau de smochine uscate transmite autorităților competente din statul membru în care se face prelucrarea un exemplar din fiecare contract și, dacă este cazul, din actele adiționale.

(3) Exemplarele prevăzute la alineatele (1) și (2) trebuie transmise autorităților competente în termen de cel mult zece zile lucrătoare de la încheierea contractului sau a actului adițional și cel târziu cu cinci zile lucrătoare înainte de livrările prevăzute în contractele și actele adiționale menționate.

▼M2

(4) Statele membre pot, în împrejurări excepționale temeinic justificate, să accepte ca autorităților competente să le parvină contractele sau clauzele adiționale după termenul prevăzut la alineatul (3), cu condiția ca această transmitere tardivă să nu compromită posibilitățile de control.

Pentru clauzele adiționale la contractele privind tomatele, statele membre pot să autorizeze, din motive temeinic justificate, un termen mai scurt decât cel de cinci zile prevăzut la alineatul (3), cu condiția ca aceasta să nu compromită controlul efectiv al sistemului de ajutor pentru producție.

▼B

Articolul 12

Transmiterea datelor către autoritățile competente

(1) Organizația de producători de tomate, piersici sau pere semnatară a contractelor comunică autorităților competente prevăzute la articolul 11 alineatul (1) următoarele informații, defalcate pe produse:

▼B

(a) numele și adresele producătorilor din contracte;

(b) indicațiile referitoare la suprafețele parcelelor pe care fiecare producător cultivă materia primă;

(c) estimarea recoltei totale;

(d) cantitatea destinată prelucrării;

(e) în cazul tomatelor, randamentele medii la hectar realizate de organizația de producători pentru tomatele din soiul rotund și/sau tomatele din soiul alungit în timpul celor doi ani precedenți.

Statele membre pot opta pentru utilizarea exclusiv a datelor disponibile în aplicarea dispozițiilor articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 2419/2001 în ceea ce privește informațiile prevăzute la litera (b) din prezentul alineat, cu condiția ca aceasta să nu compromită controlul efectiv al sistemului de ajutor.

(2) În cazul piersicilor și al perelor, informațiile prevăzute la alineatul (1) trebuie adăugate la informațiile care trebuie transmise în conformitate cu dispozițiile prevăzute la articolul 11 alineatul (1).

În cazul tomatelor, informațiile prevăzute la alineatul (1) se comunică până la 31 mai cel târziu. După această dată, statele membre pot autoriza, din motive justificate corespunzător, adăugarea de parcele agricole nedeclarate anterior sau modificări privind utilizarea acestora. Aceste adăugiri sau modificări se comunică în scris, până la 30 iunie cel târziu, autorităților competente.

(3) În cazul în care o organizație de producători prevăzută la alineatul (1) comercializează producția destinată prelucrării realizată de membrii altor organizații de producători în conformitate cu dispozițiile articolului 11 alineatul (1) litera (c) punctul 3. a doua și a treia liniuță din Regulamentul (CE) nr. 2200/96, informațiile prevăzute la alineatul (1) din prezentul articol sunt furnizate de organizațiile de producători respective organizației de producători care semnează contractul.

În cazul în care, prin intermediul unei organizații de producători dintre cele prevăzute la alineatul (1), producători individuali beneficiază de sistemul de ajutor în conformitate cu dispozițiile articolului 3 alineatul (3) și ale articolului 6a alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2201/96, informațiile prevăzute la alineatul (1) din prezentul articol sunt furnizate de producătorii individuali organizației de producători care semnează contractul.

(4) Organizațiile de producători care nu semnează contractul, precum și producătorii individuali prevăzuți la alineatul (3), semnează acorduri cu organizația de producători prevăzută la alineatul (1).

Aceste acorduri se referă la producția integrală a produsului livrat de către organizațiile de producători și producătorii individuali în vederea prelucrării și ele cuprind cel puțin elementele următoare:

(a) numărul anilor prevăzuți prin acord;

(b) cantitățile care trebuie livrate în vederea prelucrării, repartizate pe producător și pe produs;

(c) consecințele nerespectării acordului.

O copie a acordurilor se anexează informațiilor transmise în conformitate cu dispozițiile articolului 11 alineatul (1).

Articolul 13

Identificarea parcelelor

În cazul tomatelor, în aplicarea dispozițiilor articolului 10 și ale articolului 12 alineatul (1), sistemul de identificare a parcelelor este cel prevăzut la articolul 4 din Regulamentul (CEE) nr. 3508/92. Suprafețele trebuie declarate în hectare, cu două zecimale. Pentru determinarea

▼B

suprafeței parcelelor cu ocazia controalelor prevăzute la articolul 31 din prezentul regulament, se aplică dispozițiile articolului 22 din Regulamentul (CE) nr. 2419/2001.

În cazul piersicilor și al perelor, trimiterile la parcele sunt trimiterile cadastrale sau orice altă indicație pe care organismul de control o consideră echivalentă.

CAPITOLUL III

COMUNICĂRILE CĂTRE STATELE MEMBRE

Articolul 14

Comunicări privind participarea la sistemul de ajutor

Prelucrătorii și organizațiile de producători care doresc să participe la sistemul de ajutor informează autoritățile competente ale statelor membre în legătură cu acest lucru la o dată stabilită de acestea. Cu această ocazie, ele comunică informațiile solicitate de statul membru în legătură cu gestionarea și controlul ajutorului. Statele membre pot stabili ca aceste comunicări:

(a) să fie făcute numai de noii participanți, în cazul în care statele membre dispun deja de informațiile necesare în legătură cu ceilalți participanți;

(b) să se facă în timpul unui singur an, în mai mulți ani sau pe o perioadă nelimitată.

Articolul 15

Comunicări privind începerea livrărilor sau a prelucrării

(1) Organizațiile de producători sau prelucrători care participă la sistemul de ajutor comunică, pentru fiecare an de comercializare, autorităților competente ale statului membru în care se află sediul social al organizației de producători și, dacă este cazul, autorităților competente ale statului membru în care se va efectua prelucrarea, cu minim cinci zile lucrătoare înainte de începerea livrărilor contractuale sau a prelucrării, în ce săptămână încep livrările sau prelucrarea. Se admite că și-au îndeplinit această obligație dacă pot face dovada faptului că au transmis comunicarea menționată cu cel puțin opt zile lucrătoare înainte de începerea livrărilor contractuale sau a prelucrării.

(2) În cazuri excepționale, justificate corespunzător, statele membre pot accepta comunicări din partea organizațiilor de producători și prelucrători în afara termenului prevăzut la alineatul (1). Cu toate acestea, în astfel de cazuri, nu se acordă nici un ajutor pentru cantitățile deja livrate sau în curs de livrare pentru care nu se poate efectua într-un mod considerat satisfăcător de către autoritățile competente controlul necesar privind condițiile de acordare a ajutorului.

Articolul 16

Comunicări privind cocteilurile de fructe și sosurile preparate

Prelucrătorul care dorește să producă cocteilurile de fructe sau sosurile preparate prevăzute la articolul 2 punctele 3. și 15. comunică autorităților competente ale statelor membre, înainte de începerea anului de comercializare, compoziția produselor care urmează a fi preparate, specificând greutatea netă a fiecărei componente. Compoziția poate fi modificată după începerea anului respectiv. Autoritățile competente ale statelor membre sunt informate în prealabil și la un termen stabilit de statul membru în care se află sediul prelucrătorului în legătură cu orice modificare.

▼B

Articolul 17

Comunicări privind cantitățile pentru tomate, piersici și pere

(1) Pentru tomate, piersici și pere, prelucrătorii comunică anual autorităților competente, până cel târziu la 1 februarie:

(a) cantitatea de materie primă prelucrată în produsele finite prevăzute la articolul 2, repartizate astfel:

(i) cantitatea primită în cadrul contractelor;

(ii) cantitatea primită în afara contractelor;

(b) cantitatea de produse finite obținute din fiecare dintre cantitățile prevăzute la litera (a);

(c) cantitatea de produse finite rămase în stoc la sfârșitul anului de comercializare precedent.

(2) În ceea ce privește produsele din tomate, cantitatea de produse finite care trebuie comunicată în conformitate cu dispozițiile alineatul (1) litera (b) și (c) se împarte în:

(a) concentrat de tomate cu un conținut de materie uscată de minim 28 % și maxim 30 %;

(b) tomate descojite conservate întregi, din soiul alungit;

(c) toate celelalte produse pe bază de tomate.

În plus, cantitatea de produse finite pe bază de tomate rămasă în stoc, prevăzută la alineatul (1) litera (c) se împarte în produse vândute și produse nevândute.

Cantitățile de suc și de concentrat de tomate adăugate la tomatele conservate sunt incluse în cantitatea de tomate descojite sau nedecojite.

(3) Comunicările prevăzute la alineatele (1) și (2) trebuie să menționeze separat cantitățile de produse prevăzute la articolul 2 punctele 1., 2., 9., 11., 12., 13. și 14., utilizate pentru fabricarea produselor prevăzute la punctele (3) și (15) din articolul menționat.

Comunicările prevăzute la alineatul (1) litera (b) din prezentul articol trebuie să menționeze separat cantitățile obținute din produsele prevăzute la punctele 3. și 15., repartizate în funcție de produsele prevăzute la punctele 1., 2., 9., 11., 12., 13. și 14. puse în aplicare.

Articolul 18

Comunicări privind cantitățile de prune uscate și smochine uscate

Pentru prunele uscate și smochinele uscate, prelucrătorii comunică anual, până la 15 mai cel târziu, autorităților competente:

(a) cantitatea de materie primă utilizată până la 1 mai;

(b) cantitatea de produse finite obținute din materia primă prevăzută la litera (a), defalcată în produse cu și produse fără ajutor și în funcție de categoriile de calitate;

(c) cantitatea de produse prevăzute la literele (a) și (b), aflată în stoc la 1 mai.

▼B

CAPITOLUL IV

MATERII PRIME

Articolul 19

Calitatea materiilor prime

Fără a aduce atingere criteriilor minime de calitate stabilite sau care urmează a fi stabilite în temeiul articolului 3 alineatul (3) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 2200/96, materiile prime livrate prelucrătorului în cadrul contractelor trebuie să aibă o bună calitate comercială și să se preteze prelucrării.

Articolul 20

Certificate de livrare

(1) La recepționarea în instalația de prelucrare, pentru fiecare lot de tomate, piersici și pere livrat în termenii contractului și admis pentru prelucrare, se completează un certificat de livrare, care cuprinde:

(a) data și ora descărcării;

(b) identificarea precisă a mijlocului de transport utilizat;

(c) numărul de identificare a contractului la care se raportează lotul respectiv;

(d) greutatea brută și greutatea netă;

(e) dacă este cazul, cantitatea necorespunzătoare din punct de vedere calitativ, calculată în conformitate cu dispozițiile articolului 2 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 217/2002 al Comisiei [1].

Certificatul de livrare se semnează de către prelucrător sau reprezentantul acestuia și de către organizația de producători sau reprezentantul acesteia. Fiecare certificat are un număr de identificare.

(2) Atât prelucrătorul, cât și organizația de producători păstrează o copie a certificatului de livrare.

În vederea realizării controlului, organizația de producători trimite cel târziu în a cincea zi lucrătoare după efectuarea livrării un exemplar din certificat, o notă telefonică scrisă sau un mesaj electronic conținând informațiile prevăzute la alineatul (1) autorităților competente din statul membru în care se află sediul social al organizației de producători și, dacă este cazul, autorităților competente din statul membru în care are loc prelucrarea.

(3) Documentele solicitate de legislația națională pot fi utilizate cu scopul de a pune în aplicare dispozițiile prezentului articol, cu condiția să cuprindă informațiile prevăzute la alineatul (1).

(4) În cazul în care un lot aparține, total sau parțial, producătorilor prevăzuți la articolul 12 alineatul (3), organizația de producători transmite fiecărei organizații de producători și fiecărui producător individual o copie a certificatului prevăzut la alineatul (1).

Articolul 21

Notificarea livrărilor către un alt stat membru

(1) În cazul în care prelucrarea are loc în alt stat membru decât cel în care se realizează producția, organizațiile de producători comunică autorităților competente din statul membru în care se află sediul social al organizației de producători și autorităților competente din statul membru în care are loc prelucrarea informațiile privind livrările de tomate, piersici și pere, cel târziu cu 24 de ore înainte de ziua livrării.

---

[1] JO L 35, 6.2.2002, p. 11.

▼B

Comunicarea precizează, în special, cantitatea care urmează a fi livrată, identificarea precisă a mijlocului de transport și numărul de identificare a contractului în care este prevăzută livrarea. Comunicarea se transmite pe cale electronică, iar instituția destinatară păstrează o copie scrisă a acesteia timp de cel puțin trei ani.

La efectuarea controlului fizic al livrărilor, autoritățile competente pot solicita informațiile suplimentare pe care le consideră necesare.

În cazul în care informațiile prevăzute la alineatul (1) se modifică după ce au fost deja comunicate, informațiile modificate se comunică în aceleași condiții ca și comunicarea inițială, înainte de trimiterea transportului. Se admite o singură modificare după comunicarea inițială.

▼M2

(2) Pe baza unei analize a riscurilor, făcută de statul membru în care are loc prelucrarea sau de statul membru în care organizația de producători își are sediul social și care se referă la organizațiile de producători și întreprinderile de prelucrare în cauză, statele membre pot, în ceea ce le privește, să decidă scutirea anumitor organizații de producători de obligațiile prevăzute la alineatul (1).

▼B

Pe baza acestei analize, statul membru poate decide să solicite o informație mai puțin detaliată, cu condiția ca acest lucru să nu compromită controlul efectiv al sistemului de ajutor.

Articolul 22

Vărsăminte

(1) Următoarele vărsăminte se efectuează prin virament bancar sau poștal cu titlul de plată pentru materia primă:

(a) vărsămintele prelucrătorului către organizația de producători;

(b) vărsămintele organizației de producători către membrii săi și către producătorii prevăzuți la articolul 12 alineatul (3);

(c) în cazul în care membrii unei organizații de producători sunt persoane juridice compuse din producători, vărsămintele acestor persoane juridice către producători.

Totuși, în cazul prevăzut la articolul 4 alineatul (2) litera (b), vărsământul se poate efectua prin acreditiv.

(2) Statele membre stabilesc normele și, dacă este necesar, termenul de efectuare a vărsămintelor prevăzute la alineatul (1) literele (b) și (c), astfel încât acestea să fie compatibile cu cerințele privind controlul, în special în ceea ce privește dispozițiile articolului 31 alineatul (1) literele (b) și (c).

Pentru prunele uscate și smochinele uscate, vărsămintele se referă la integralitatea vărsământului prevăzut la alineatul (1) litera (a).

CAPITOLUL V

CERERI DE AJUTOR ȘI PLATA AJUTORULUI

Articolul 23

Prezentarea cererilor de ajutor

(1) ►M6 Organizațiile de producători de tomate, piersici sau pere depun cererea de ajutor la autoritățile competente din statul membru în care se află sediul lor social, cu condiția ca respectivul stat membru să dispună de un prag de prelucrare pentru produsul în cauză, specificat în anexa III la Regulamentul (CE) nr. 2201/96. Cantitatea pentru care se face cererea se scade din pragul corespunzător statului membru în care a fost produsă materia primă. ◄

▼B

Prelucrătorii de prune uscate sau de smochine uscate își prezintă cererile de ajutor autorităților competente din statul membru în care se realizează prelucrarea.

(2) Pentru tomate, piersici și pere, se poate prezenta doar o singură cerere de ajutor în timpul unui an de comercializare. Pentru fiecare an, această cerere trebuie să parvină autorităților competente cel târziu până la:

— 30 noiembrie, pentru tomate. Cu toate acestea, statele membre pot amâna data prezentării cererilor până la 15 decembrie;

— 31 ianuarie, pentru piersici sau pere.

În condițiile prevăzute în articolul 25, se poate prezenta o cerere de ajutor anticipat.

(3) Pentru prunele uscate, prelucrătorul poate prezenta trei cereri de ajutor în timpul unui an de comercializare:

(a) prima, pentru produsele prelucrate până la 15 ianuarie;

(b) a doua, pentru produsele prelucrate între 16 ianuarie și 30 aprilie;

și

(c) a treia, pentru produsele prelucrate de la 1 mai până la sfârșitul anului de comercializare în cauză.

Cererile de ajutor prevăzute la literele (a) și (b) trebuie prezentate în termen de treizeci de zile de la expirarea perioadei de prelucrare, iar cea prevăzută la litera (c) până cel târziu la data de 14 august din anul de comercializare în curs.

(4) Pentru smochinele uscate, prelucrătorul poate prezenta trei cereri de ajutor în timpul unui an de comercializare:

(a) prima, pentru produsele prelucrate până la 30 noiembrie;

(b) a doua, pentru produsele prelucrate între 1 decembrie și sfârșitul lunii februarie;

și

(c) a treia, pentru produsele prelucrate de la 1 martie până la sfârșitul campaniei în cauză.

Cererile de ajutor prevăzute la literele (a) și (b) trebuie prezentate în termen de treizeci de zile de la expirarea perioadei de prelucrare, iar cea prevăzută la litera (c) până cel târziu la data de 31 octombrie din anul următor.

(5) În cazul în care cererile de ajutor sunt prezentate după termenele prevăzute la alineatele (2), (3) și (4), ajutorul este redus cu 1 % pentru fiecare zi de întârziere, iar dacă întârzierea depășește 15 zile, nu se mai acordă.

(6) Cu toate acestea, în cazuri excepționale, justificate corespunzător, statele membre pot accepta cererile de ajutor după termenele stabilite, cu condiția ca acest lucru să nu compromită controlul efectiv al sistemului de ajutor pentru producție. În acest caz, nu se aplică dispozițiile de la alineatul (5).

Articolul 24

Conținutul cererilor de ajutor pentru tomate, piersici și pere

Pentru tomate, piersici și pere, cererea de ajutor pentru fiecare produs trebuie să cuprindă cel puțin informațiile următoare:

(a) denumirea și adresa organizației de producători;

▼M6

(b) cantitatea pentru care se face cererea, această cantitate, repartizată în funcție de contract și, după caz, în funcție de nivelul de ajutor aplicabil în statul membru în care se produce materia primă, neputând să fie mai mare decât cantitatea admisă pentru prelucrare, după scăderea ratelor de reducere aplicate;

▼B

(c) prețul mediu de vânzare pentru cantitatea livrată în termenii contractului;

(d) cantitatea livrată în afara termenilor contractului în timpul aceleiași perioade și prețul mediu de vânzare.

Statele membre pot stabili cereri de informații suplimentare care vor fi prezentate împreună cu cererea de ajutor.

Articolul 25

Ajutorul anticipat pentru tomate, piersici și pere

(1) În cazul unei cantități totale de tomate, piersici și pere livrate pentru prelucrare până la 15 septembrie, statele membre pot stabili ca cererea de ajutor anticipat să poată fi prezentată până la 30 septembrie.

(2) Cererea de ajutor anticipat prevăzută la alineatul (1) cuprinde informațiile prevăzute la articolul 24 literele (a) și (b).

(3) În perioada 16-31 octombrie, după verificarea cererii de ajutor anticipat, pe baza certificatelor de livrare prevăzute la articolul 20, autoritățile competente ale statului membru efectuează vărsământul cuvenit.

(4) Plata ajutorului anticipat depinde de constituirea unei garanții egale cu 110 % din cuantumul ajutorului.

Dacă se constată că ajutorul anticipat solicitat depășește suma cuvenită, garanția care se reține reprezintă dublul diferenței.

Garanția este eliberată în cazul în care ajutorul acordat pe baza cererii prevăzute la articolul 23 alineatul (2) primul paragraf este plătit de autoritățile competente, fără a aduce atingere celui de-al doilea paragraf din prezentul alineat.

(5) La prezentarea unei cereri de ajutor anticipat, cantitățile prevăzute la articolul 24 literele (b) și (d) sunt repartizate pe două perioade, una până la 15 septembrie, cealaltă de la 16 septembrie.

Articolul 26

Conținutul cererilor de ajutor pentru prune uscate și smochine uscate

Pentru prune uscate și smochine uscate, cererea de ajutor pentru fiecare produs trebuie să cuprindă cel puțin informațiile următoare:

(a) numele și adresa prelucrătorului;

(b) cantitatea de produse pentru care se face cererea, defalcată în funcție de nivelul distinct de ajutor aplicabil, precum și cantitatea de produse obținute în afara sistemului de ajutor în timpul aceleiași perioade;

(c) cantitatea de materii prime utilizată, în cadrul fiecărui contract, pentru obținerea fiecărei categorii de produse prevăzute la litera (b);

(d) o declarație a prelucrătorul prin care se precizează că produsele finite respectă normele stabilite în conformitate cu dispozițiile articolului 8 din Regulamentul (CE) nr. 2201/96;

(e) copii ale foilor de virament prevăzute la articolul 22 alineatul (1) litera (a). În caz de angajament de furnizare, aceste copii pot fi înlocuite printr-o declarație a producătorului care atestă că a fost

▼B

creditat de prelucrător cu o sumă cel puțin egală cu prețul minim. Aceste copii sau declarații precizează referințele contractelor la care se referă.

Cererea de ajutor se primește doar dacă prețul minim a fost plătit integral pentru întreaga cantitate de materie primă utilizată în produsul finit care face obiectul cererii de ajutor.

Articolul 27

Plata ajutorului

(1) Ajutorul pentru tomate, piersici și pere este plătit de autoritățile competente ale statului membru în care se află sediul social al organizației de producători semnatară a contractului, după ce acestea au verificat cererea și au constatat, în special în urma controalelor prevăzute la articolul 31 alineatul (1) litera (a), că produsele care fac obiectul cererii de ajutor au fost livrate și admise pentru prelucrare.

▼M6

Suma ajutorului care trebuie plătită este cea care corespunde statului membru în care a fost produsă materia primă.

▼B

În cazul în care prelucrarea are loc în alt stat membru, acesta furnizează statului membru în care se află sediul social al organizației de producători semnatară a contractului dovada că produsul a fost efectiv livrat și admis pentru prelucrare.

În termen de cincisprezece zile lucrătoare de la primirea ajutorului, organizația de producători plătește integral, prin virament bancar sau poștal, sumele primite membrilor săi și, dacă este cazul, producătorilor prevăzuți la articolul 12 alineatul (3). În cazul prevăzut la articolul 4 alineatul (2) litera (b), vărsământul se poate face prin acreditiv.

În cazul în care o organizație de producători este constituită, total sau parțial, din membri care sunt, la rândul lor, persoane juridice formate din producători, vărsământul prevăzut la al treilea paragraf este plătit producătorilor de către persoanele juridice menționate în termen de cincisprezece zile lucrătoare.

(2) Ajutorul pentru prune uscate și smochine uscate este plătit de autoritățile competente ale statului membru în care a fost prelucrat produsul după ce acestea constată că sunt respectate condițiile de acordare a ajutorului.

În cazul în care prelucrarea are loc în alt stat membru decât cel în care a fost cultivat produsul, acest stat membru furnizează statului membru care plătește ajutorul dovada plății prețului minim către producător. În cazul în care plata prețului are loc în interiorul zonei euro, dovada de plată poate fi furnizată de prelucrător prin atestarea efectuării viramentului.

(3) Pentru cantitățile pentru care nu au putut fi efectuate controalele necesare privind condițiile de acordare nu se acordă nici un ajutor.

(4) Ajutorul este plătit organizațiilor de producători sau prelucrătorilor cel târziu în termen de:

(a) șaizeci de zile de la data prezentării cererii conținând totalitatea informațiilor solicitate la articolele 24 și 26 din prezentul regulament, pentru tomate, piersici, pere și smochine uscate;

(b) nouăzeci de zile de la data prezentării cererii, pentru prunele uscate.

▼B

CAPITOLUL VI

CONTROALE ŞI PENALITĂŢI

Articolul 28

Măsuri naţionale de control

(1) Fără a aduce atingere dispoziţiilor de la titlul VI din Regulamentul (CE) nr. 2200/96, statele membre iau măsurile necesare astfel încât:

(a) să garanteze asigurarea respectării dispoziţiilor prezentului regulament;

(b) să prevină şi să controleze neregulile, precum şi să aplice penalităţile prevăzute în prezentul regulament;

(c) să recupereze sumele pierdute ca urmare a neregulilor sau neglijenţei;

(d) să verifice registrele prevăzute la articolele 29 şi 30 şi concordanţa dintre acestea şi contabilitatea impusă de legislaţia naţională organizaţiilor de producători şi prelucrătorilor;

(e) să efectueze controalele inopinate prevăzute la articolele 31 şi 32, în timpul perioadelor adecvate;

(f) să efectueze controalele suprafeţelor cultivate cu tomate prevăzute la articolul 31 alineatul (1), după plantare şi înainte de recoltare.

(2) Statele membre îşi programează controalele de concordanţă prevăzute la alineatul (1) litera (d) din prezentul articol, la articolul 31 alineatul (1) literele (a), (b) şi (c), la articolul 31 alineatul (2) litera (c) şi la articolul 32 alineatul (1), ţinând cont de o analiză a riscurilor care ia în consideraţie, printre altele:

(a) constatările făcute cu ocazia controalelor din anii precedenţi;

(b) evoluţia înregistrată prin comparaţie cu anul precedent;

(c) randamentul materiei prime pe zone de producţie omogenă;

(d) raportul dintre cantităţile livrate şi estimarea privind recolta integrală;

(e) randamentul dintre materia primă şi produsul finit.

Criteriile de analiză a riscului se actualizează periodic.

(3) În cazul în care se constată nereguli sau anomalii legate de gravitatea constatării, statele membre măresc frecvenţa şi procentajul controalelor prevăzute la articolele 31 şi 32.

Articolul 29

Registrele şi informaţiile organizaţiilor de producători

(1) Organizaţia de producători ţine un registru pentru fiecare dintre produsele livrate pentru prelucrare în cadrul Regulamentului (CE) nr. 2201/96, în care figurează cel puţin informaţiile următoare:

(a) pentru cantităţile livrate în termenii contractului:

(i) loturile livrate zilnic şi numărul de identificare al contractului la care se raportează;

(ii) cantitatea livrată din fiecare lot, iar pentru tomate, piersici şi pere, cantitatea admisă pentru prelucrare din care se scade, dacă este necesar, cantitatea care nu corespunde calitativ, precum şi numărul de identificare a certificatului de livrare corespunzător;

(b) pentru cantităţile livrate în afara contractului:

▼B

(i) loturile livrate zilnic și identitatea prelucrătorului în cauză;

(ii) cantitatea din fiecare lot livrat și admis pentru prelucrare;

(c) cantitățile vândute pe piața fructelor proaspete, cantitățile retrase și stocurile de produse în cauză.

(2) Organizația de producători pune la dispoziția autorităților naționale de control toate informațiile necesare pentru a se controla respectarea dispozițiilor prezentului regulament.

În cazul tomatelor, piersicilor și perelor, aceste informații trebuie să permită stabilirea legăturii dintre suprafețe, cantitățile livrate, certificatele de livrare, vărsămintele de ajutor și preț, pentru fiecare producător.

(3) Statele membre pot stabili forma registrelor și informațiile prevăzute la alineatele (1) și (2).

Statele membre pot decide ca registrele prevăzute la alineatele (1) și (2) să fie certificate conform aceleiași proceduri ca și registrele sau documentele contabile solicitate de legislațiile naționale.

(4) Registrele sau documentele contabile solicitate de legislațiile naționale pot fi utilizate pentru punerea în aplicare a dispozițiilor prezentului articol, cu condiția să conțină informațiile prevăzute la alineatul (1).

Organizația de producători se supune oricărei măsuri de inspecție sau control considerată necesară de către statul membru și ține toate registrele suplimentare prevăzute de statul membru pentru controalele considerate necesare.

Articolul 30

Registrele și informațiile prelucrătorilor

(1) Prelucrătorul ține registre în care figurează cel puțin informațiile următoare:

(a) pentru cantitățile cumpărate în termenii contractului:

(i) loturile cumpărate și admise zilnic în întreprindere pentru prelucrare, precum și numărul de identificare a contractului la care se raportează acestea;

(ii) cantitatea admisă pentru prelucrare din fiecare lot, iar pentru tomate, piersici și pere, numărul de identificare a certificatului de livrare corespunzător;

(b) pentru cantitățile cumpărate în afara contractului:

(i) loturile primite zilnic, precum și numele și adresa vânzătorului;

(ii) cantitatea admisă pentru prelucrare din fiecare lot;

(c) cantitățile din fiecare produs finit prevăzut la articolul 2, obținute zilnic din cantitățile corespunzătoare de materii prime, scoțând în evidență cantitățile obținute din loturile admise în termenii contractelor;

(d) cantitățile și prețul pentru fiecare produs finit cumpărat zilnic de prelucrător, precum și numele și adresa vânzătorului. Aceste indicații pot figura în registre ca trimiteri la documentele justificative, dacă acestea conțin informațiile menționate;

(e) cantitățile și prețul pentru fiecare produs finit care pleacă zilnic din uzina prelucrătorului, precum și numele și adresa destinatarului. Aceste indicații pot figura în registre ca trimiteri la documentele justificative, dacă acestea conțin informațiile menționate.

▼B

În cazul prunelor uscate și al smochinelor uscate, informația prevăzută la litera (c) indică separat cantitatea de produs finit care ar putea beneficia de ajutor.

(2) În ceea ce privește produsele prevăzute la articolul 2 punctele 1., 2., 9., 11., 12., 13. și 14., utilizate pentru fabricarea cocteilurilor de fructe și a sosurilor preparate prevăzute la punctele 3. și 15. din articolul menționat, prelucrătorul ține un registru separat, în care figurează, pe lângă informațiile prevăzute la alineatul (1) literele (a)-(d) din prezentul articol, informațiile următoare:

(a) cantitățile de cocteiluri de fructe și de sosuri preparate obținute zilnic, defalcate în funcție de compoziția produselor respective, în conformitate cu dispozițiile articolului 16;

(b) cantitățile și prețurile cocteilurilor de fructe și ale sosurilor preparate care pleacă din uzina prelucrătorului, lot cu lot, cu indicarea destinatarului;

(c) cantitățile și prețurile produselor prevăzute la articolul 2 punctele 1., 2., 9., 11., 12, 13. și 14., cumpărate și intrate zilnic în uzină, cu indicarea vânzătorului.

(3) Prelucrătorul ține un registru actualizat al stocurilor de produse prevăzute la alineatul (1) literele (c), (d) și (e), precum și la alineatul (2) literele (a), (b) și (c), pentru fiecare uzină.

(4) Prelucrătorul păstrează timp de cinci ani, cu începere de la sfârșitul anului de prelucrare în cauză, dovada de plată pentru toată materia primă cumpărată în termenii unui contract, precum și dovada de plată pentru orice vânzare sau cumpărare de produs finit.

(5) Prelucrătorul este de acord cu toate măsurile de inspecție sau de control pe care statul membru le consideră necesare și păstrează toate registrele suplimentare prevăzute de către acesta pentru controalele considerate necesare.

(6) Statele membre pot stabili forma registrelor prevăzute la alineatele (1) și (2).

Statele membre pot decide ca registrele prevăzute la alineatele (1) și (2) să fie certificate conform aceleiași proceduri ca și registrele sau documentele contabile solicitate de legislațiile naționale.

(7) Registrele sau documentele contabile impuse de legislațiile naționale pot fi utilizate pentru punerea în aplicare a dispozițiilor prezentului articol, cu condiția să conțină informațiile prevăzute la alineatele (1), (2) și (3).

Articolul 31

Controalele privind tomatele, piersicile și perele

(1) Pentru fiecare organizație de producători care livrează pentru prelucrare tomate, piersici și pere, pentru fiecare produs și pentru fiecare an de comercializare, se vor efectua controalele următoare:

(a) controale fizice pentru:

— cel puțin 5 % din suprafețele prevăzute la articolul 10 și la articolul 12 alineatul (1);

— cel puțin 7 % din cantitățile livrate pentru prelucrare, cu scopul de a verifica concordanța cu certificatele de livrare prevăzute la articolul 20 și respectarea cerințelor minime de calitate;

(b) controale administrative și contabile pentru cel puțin 5 % dintre producătorii cu contract, cu scopul de a verifica pentru fiecare producător, în special, concordanța dintre suprafețe, recolta totală, cantitatea comercializată de organizația de producători, cantitatea livrată pentru prelucrare, cantitatea indicată în certificatele de livrare, pe de o parte, și, pe de altă parte, vărsămintele aferente

▼B

prețurilor prevăzute la articolul 22 alineatul (1) și ajutoarelor prevăzute la articolul 27 alineatul (1);

(c) controale administrative și contabile cu scopul de a verifica concordanța dintre cantitățile totale livrate organizației de producători de producătorii prevăzuți la articolul 12 alineatele (1) și (3), cantitățile totale livrate pentru prelucrare, certificatele de livrare totale prevăzute la articolul 20, cantitățile totale cuprinse în cererea de ajutor, pe de o parte, și, pe de altă parte, vărsămintele aferente prețurilor prevăzute la articolul 22 alineatul (1) și ajutoarelor prevăzute la articolul 27 alineatul (1);

(d) controale administrative și contabile pentru cel puțin 5 % dintre acordurile prevăzute la articolul 12 alineatul (4);

(e) verificări ale tuturor cererilor de ajutor și ale documentelor justificative, precum și verificări încrucișate privind totalitatea parcelelor declarate, în cazul tomatelor.

(2) Pentru prelucrătorii de tomate, piersici și pere, pentru fiecare uzină sau produs și pentru fiecare campanie, se vor efectua controalele următoare:

(a) controale pentru cel puțin 5 % dintre produsele finite, pentru a se verifica respectarea cerințelor minime de calitate;

▼M2

(b) controale fizice și/sau contabile pentru cel puțin 5 % din produsele finite, pentru a verifica randamentul materiei prime prelucrate în produs finit obținut, în cadrul contractului și în afara contractului;

▼B

(c) controale administrative și contabile pentru a se verifica, pe baza facturilor emise și primite și pe baza datelor contabile, pe de o parte coerența dintre cantitatea de produse finite obținute din materiile prime primite, cantitățile de produse finite cumpărate și, pe de altă parte, cantitățile de produse finite vândute;

(d) controale fizice și contabile privind existența stocurilor și, cel puțin o dată pe an, controlarea totalității stocurilor de produse finite pentru verificarea concordanței cu produsele finite elaborate, produsele finite cumpărate și produsele finite vândute;

(e) controale administrative și contabile pentru cel puțin 10 % dintre viramentele aferente prețurilor prevăzute la articolul 22 alineatul (1).

Pentru întreprinderile recent autorizate, controalele prevăzute la litera (d) se realizează de cel puțin două ori în primul an.

Articolul 32

Controalele privind prunele uscate și smochinele uscate

(1) Pentru fiecare organizație de producători care livrează prune uscate sau smochine uscate, se vor efectua controale administrative și contabile asupra a cel puțin 5 % dintre producătorii cu contract pentru verificarea concordanței între elementele următoare:

(a) materia primă livrată de producător în vederea prelucrării;

și

(b) vărsămintele prevăzute la articolul 22 alineatul (1).

(2) Pentru fiecare uzină, produs finit sau campanie, se vor efectua următoarele controale:

(a) controale fizice și inopinate;

(b) controale administrative și contabile.

Controalele fizice și inopinate sunt efectuate asupra a cel puțin 5 % dintre produsele finite care pot face obiectul unei cereri de ajutor pentru

▼B

producție, cu scopul de a se verifica respectarea cerințelor minime de calitate. Dacă, în final, analiza probelor prelevate oficial ajunge la rezultate diferite de cele consemnate în registrul prelucrătorului și permite concluzia că nu au fost respectate cerințele minime de calitate comunitare, nici un fel de ajutor nu se plătește pentru prelucrarea respectivă.

Controalele administrative și contabile se efectuează cu scopul de a se verifica:

(a) corespondența dintre cantitățile de materii prime utilizate în timpul prelucrării și cele indicate în cererea de ajutor;

(b) dacă prețul plătit pentru materiile prime utilizate în vederea prelucrării produselor prevăzute la litera (a) este cel puțin egal cu prețul minim fixat;

(c) viramentele prevăzute la articolul 22 alineatul (1).

Articolul 33

Diminuarea ajutorului în caz de neconcordanță între ajutorul cerut și cuantumul cuvenit

▼M2

(1) În cazul în care se constată că, pentru un anumit produs, ajutorul cerut pentru un an de comercializare este mai mare decât cuantumul cuvenit, acesta din urmă se va reduce, cu excepția cazului în care diferența este rezultatul unei erori evidente. Această reducere este egală cu cuantumul diferenței constatate. În cazul în care ajutorul a fost deja plătit, beneficiarul rambursează dublul diferenței, majorat cu o dobândă calculată în conformitate cu articolul 35a alineatul (2).

▼B

(2) În cazul în care diferența prevăzută la alineatul (1) depășește 20 % din cuantumul datorat, beneficiarul își pierde dreptul la ajutor, iar dacă ajutorul a fost deja plătit, îl rambursează integral, majorat cu dobânda calculată în conformitate cu dispozițiile de la alineatul (1).

În plus, în cazul în care diferența depășește 30 % din cuantumul datorat, organizația de producători sau prelucrătorul este exclusă din sistemul de ajutor în timpul următorilor trei ani de comercializare pentru produsul respectiv.

(3) Cuantumurile recuperate și dobânzile prevăzute la alineatele (1) și (2) sunt vărsate organismului plătitor competent și scăzute din cheltuielile finanțate de Fondul European de Orientare și Garantare Agricolă.

▼M2

Articolul 33a

Anularea unui contract din cauza neîndeplinirii obligațiilor celeilalte părți

În cazul în care una din părțile la contractele prevăzute la articolele 3 și 6a din Regulamentul (CE) nr. 2201/96 nu este în măsură să-și îndeplinească obligațiile contractuale din vina celeilalte părți, partea respectivă poate obține de la autoritățile competente ale statului membru în cauză, în acord cu legislația națională, autorizația de a rezilia aceste contracte sau de a le transfera, ca atare, unei alte întreprinderi de prelucrare autorizate, în cazul organizațiilor de producători, sau unei alte organizații de producători, în cazul întreprinderilor de prelucrare.

▼B

Articolul 34

Diminuarea ajutorului în cadrul controlului suprafețelor

(1) În cazul în care, la controalele privind suprafețele prevăzute la articolul 31 alineatul (1) literele (a) și (e), se constată că suprafața declarată pentru tomate este mai mare decât suprafața stabilită efectiv la nivelul totalului suprafețelor controlate, ajutorul cuvenit unei organizații de producători se diminuează, cu excepția cazului în care diferența rezultă dintr-o eroare evidentă:

(a) cu echivalentul procentului aferent diferenței constatate, dacă acesta este mai mare de 5 % și mai mic de 20 % din suprafața determinată;

(b) cu 30 %, dacă diferența constatată este mai mare de 20 % din suprafața stabilită.

În cazul în care suprafața declarată este mai mică decât suprafața efectiv stabilită, dacă diferența constatată este mai mare de 10 % din suprafața stabilită, ajutorul cuvenit organizației de producători se diminuează cu jumătate din procentul diferenței constatate.

(2) Diminuările prevăzute la alineatul (1) nu se aplică atunci când organizația de producători prezintă date faptice corecte sau poate demonstra prin orice alt mijloc că este corectă.

Diminuările prevăzute la alineatul (1) nu se aplică datelor semnalate în scris autorităților competente de către organizația de producători sau de către membrii acesteia, date prezentate drept incorecte sau care au devenit astfel după trimiterea comunicărilor prevăzute la articolul 12 alineatul (1), cu condiția ca organizația de producători sau membrii acesteia să nu fi fost preveniți despre intenția autorității competente de a efectua un control la fața locului sau să nu fi fost informați de autoritatea competentă în legătură cu neregulile constatate.

(3) În cazul în care organizația de producători recidivează, statul membru retrage autorizația sau autorizația prealabilă acordată de statul membru în cazul unei grupuri de producători autorizate în prealabil.

Articolul 35

Penalitățile care se aplică în caz de diferență între cantitățile admise pentru prelucrare și cantitățile efectiv prelucrate

▼M2

(1) Cu excepția cazurilor de forță majoră, în cazul în care se constată că nu întreaga cantitate de tomate, de piersici sau de pere admisă pentru prelucrare în cadrul contractelor a fost prelucrată într-unul din produsele prevăzute la articolul 6a alineatul (1) și în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 2201/96, întreprinderea de prelucrare va achita autorităților competente o sumă egală cu dublul cuantumului unitar al ajutorului, înmulțită cu cantitatea de materie primă neprelucrată respectivă majorată cu o dobânda calculată în conformitate cu articolul 35a alineatul (2).

▼B

În plus, cu excepția unor cazuri justificate într-un mod considerat satisfăcător de către statul membru, autorizarea prelucrătorului, prevăzută la articolul 5 se suspendă:

(a) pentru anul de după constatare, dacă diferența constatată între cantitatea admisă pentru prelucrare și cantitatea efectiv prelucrată este mai mare de 10 % și mai mică de 20 % față de cantitatea admisă pentru prelucrare;

(b) pentru doi ani după constatare, dacă diferența constatată este mai mare de 20 %.

În vederea punerii în aplicare a dispozițiilor de la primul și al doilea paragraf, cantitățile de materii prime utilizate în elaborarea produsului

▼B

finit care nu respectă cerințele minime de calitate sunt considerate, peste o franciză de 8 %, cantități neprelucrate.

▼M2

(2) Statele membre prevăd excluderea întreprinderii de prelucrare de la sistemul de ajutor prevăzut de Regulamentul (CE) nr. 2201/96, în cazul în care:

(a) organizația de producători face declarații false, cu participarea acestei întreprinderi de prelucrare;

(b) întreprinderea de prelucrare nu plătește, în mod repetat, prețul prevăzut la articolul 7 alineatul (1) primul paragraf litera (f) din prezentul regulament;

(c) întreprinderea de prelucrare nu respectă, în mod repetat, termenul de plată prevăzut la articolul 7 alineatul (1) paragraful al doilea din prezentul regulament;

(d) întreprinderea de prelucrare nu achită penalitățile prevăzute la alineatul (1) din prezentul articol;

(e) întreprinderea de prelucrare nu îndeplinește obligațiile prevăzute la articolul 30 alineatele (1), (2,) (3), (4) sau (5) din prezentul regulament.

Perioada în care prelucrătorul este exclus de la sistemul de ajutor nu este mai mică decât un an de comercializare și este stabilită de statele membre în raport cu gravitatea faptelor.

_____

Articolul 35a

Plata sumei recuperate

(1) Sumele recuperate, precum și dobânzile datorate în conformitate cu prezentul capitol sunt vărsate agenției plătitoare competente și scăzute din cheltuielile finanțate de Fondul European de Orientare și Garantare Agricolă.

(2) Rata dobânzii aplicabile este calculată în conformitate cu dispozițiile prevăzute de legislația națională și nu este mai mică decât rata dobânzii aplicabile în general la recuperare în cadrul dispozițiilor naționale.

▼B

Articolul 36

Verificarea respectării pragurilor de prelucrare

Pentru tomate, piersici și pere, pragurile comunitare și naționale pentru prelucrare, prevăzute la articolul 5 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 2201/96, se stabilesc pe baza cantităților pentru care a fost acordat ajutorul în timpul ultimilor trei ani de comercializare pentru care datele definitive sunt disponibile în toate statele membre în cauză.

În cazul neregulilor dovedite sau presupuse, precum și în cazul în care au fost efectuate anchete administrative și judiciare cu scopul de a determina temeinicia cererilor de ajutor, cantitățile aflate în litigiu nu sunt luate în considerație la verificarea respectării pragurilor.

Articolul 37

Penalități naționale

Statele membre iau măsurile necesare pentru a asigura respectarea dispozițiilor privind vărsămintele aferente prețurilor sau ajutoarelor în condițiile prevăzute la articolul 22 și, respectiv, 27. Statele membre

▼B

prevăd, în special, penalități la adresa responsabililor organizației de producători în funcție de gravitatea neregulii.

Articolul 38

Cooperarea administrativă dintre statele membre

Statele membre iau măsurile necesare pentru a stabili o cooperare administrativă, cu scopul de a asigura punerea în aplicare a dispozițiilor prezentului regulament.

CAPITOLUL VII

COMUNICĂRILE ADRESATE COMISIEI

Articolul 39

Comunicări

(1) Înainte de începerea fiecărui an de comercializare, fiecare stat membru interesat comunică Comisiei, dacă este cazul, punerea în aplicare a dispozițiilor articolului 5 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 2201/96 și cantitățile referitoare la cele două subpraguri în cauză.

(2) Cel târziu la 15 aprilie pentru tomate și piersici, la 15 mai pentru pere și la 1 iunie pentru prune uscate și smochine uscate, fiecare stat membru comunică Comisiei informațiile următoare:

(a) cantitatea de materie primă pentru care a fost acordat ajutorul, inclusiv cantitatea de materie primă prelucrată în alt stat membru, eventual împărțită în subpraguri;

(b) cantitatea de produse finite prevăzute la articolul 2 punctele 1.-15., împărțită în cantități contractuale și cantități în afara contractului pentru tomate, piersici și pere și în cantități pentru care a fost acordat ajutorul și cantități pentru care nu a fost acordat ajutorul pentru prune uscate și smochine uscate;

▼M2

(c) cantitatea de materie primă care a servit la fabricarea fiecăruia dintre produsele menționate la litera (b);

(d) cantitatea de produse prevăzute la litera (b) în stoc la sfârșitul anului de comercializare precedent pentru produsele pe bază de tomate, de piersici sau de pere, defalcată pe produse vândute și pe produse nevândute, în cazul tomatelor;

▼B

(e) cantitatea aflată în stoc la 1 mai, pentru prune uscate și smochine uscate;

(f) pentru tomate:

— suprafața totală în hectare, plantată în timpul anului de comercializare;

— randamentul mediu pentru anul de comercializare, exprimat în tone pe hectar;

— suprafața și randamentul, împărțite în funcție de soiul alungit sau rotund;

— substanța uscată solubilă medie din tomatele destinate fabricării concentratului de tomate;

(g) cantitatea totală din produsele prevăzute la articolul 2 punctele 3. și 15., defalcată în funcție de produsele folosite la fabricarea lor, prevăzute la punctele 1., 2., 9., 11., 12., 13. și 14. din articolul menționat.

▼B

Informațiile prevăzute la literele (b), (c) și (d) includ cantitățile de produse prevăzute la articolul 2 punctele 1., 2., 9., 11., 12., 13. și 14., folosite la fabricarea produselor prevăzute la punctele 3. și 15. din articolul menționat.

▼M2

(3) Până la 30 septembrie, fiecare stat membru notifică la Comisie un raport asupra bilanțului controalelor efectuate în anul de comercializare precedent, precizând numărul de controale și rezultatele defalcate pe categorii de constatări.

▼B

(4) Fiecare stat membru comunică Comisiei cantitățile de tomate prevăzute în contracte în termen de șaizeci de zile de la data limită de semnare a contractelor.

▼M2

(5) Statele membre adoptă dispozițiile necesare pentru a se asigura că toate datele conținute în notificările și rapoartele adresate Comisiei și prevăzute la alineatele (1)-(4) sunt corecte, complete și definitive și au fost corect verificate de către autoritățile competente înainte de a fi comunicate Comisiei.

▼B

CAPITOLUL VIII

DISPOZIȚII TRANZITORII ȘI FINALE

Articolul 40

Verificarea respectării pragurilor pentru prelucrare în timpul anului de comercializare 2004/2005

În cazul tomatelor, pentru stabilirea valorii ajutorului în timpul anului de comercializare 2004/2005, verificarea respectării cantităților limită comunitare și naționale pentru prelucrare se efectuează pe baza datelor referitoare la anii de comercializare 2001/2002 și 2002/2003, precum și a cantităților pentru care a fost depusă o solicitare de ajutor în cursul anului de comercializare 2003/2004.

Fiecare stat membru comunică Comisiei, până la 10 decembrie 2003 cel târziu, cantitatea totală de tomate pentru care au fost depuse cererile de ajutor, defalcate, dacă este necesar, în funcție de subpragurile în vigoare.

Articolul 41

Abrogarea

Regulamentul (CE) nr. 449/2001 se abrogă. Cu toate acestea, articolul 12 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 449/2001 rămâne aplicabil pentru anul de comercializare 2003/2004.

▼M2

Trimiterile la regulamentul abrogat se înțeleg ca trimiteri la prezentul regulament și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexă.

▼B

Articolul 42

Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

▼M2

ANEXĂ

TABEL DE CORESPONDENȚĂ

Regulamentul (CE) nr. 449/2001	Prezentul regulament
Articolul 1 alineatul (1)	Articolul 1
Articolul 1 alineatul (2)	Articolul 2
Articolul 2 alineatul (1)	Articolul 3 alineatul (1)
Articolul 2 alineatul (2)	Articolul 3 alineatul (2)
Articolul 2 alineatul (3)	Articolul 3 alineatul (3)
Articolul 3 alineatul (1)	Articolul 4 alineatul (1)
Articolul 3 alineatul (1) al doilea paragraf	Articolul 5 alineatul (2)
Articolul 3 alineatul (1) al treilea paragraf	Articolul 5 alineatul (3)
Articolul 3 alineatul (2) primul și al doilea paragraf	Articolul 4 alineatul (2)
Articolul 3 alineatul (2) al treilea paragraf	Articolul 5 alineatul (1)
Articolul 3 alineatul (3) primul paragraf	Articolul 6 alineatul (1)
Articolul 3 alineatul (3) al doilea paragraf	Articolul 6 alineatul (2)
Articolul 3 alineatul (3) al treilea paragraf	Articolul 6 alineatul (3)
Articolul 3 alineatul (4)	Articolul 7 alineatul (1)
Articolul 3 alineatul (5)	Articolul 8
Articolul 3 alineatul (6) primul paragraf	Articolul 9 alineatul (1)
Articolul 3 alineatul (6) al doilea paragraf	Articolul 9 alineatul (2)
Articolul 3 alineatul (6) al treilea paragraf	Articolul 9 alineatul (3)
Articolul 3 alineatul (7)	Articolul 7 alineatul (2)
Articolul 4	Articolul 10
Articolul 5 alineatul (1)	Articolul 11 alineatul (1)
Articolul 5 alineatul (2)	Articolul 11 alineatul (2)
Articolul 5 alineatul (3)	Articolul 11 alineatul (3)
Articolul 5 alineatul (4)	Articolul 11 alineatul (4)
Articolul 5 alineatul (5)	Articolul 12 alineatul (1)
Articolul 5 alineatul (6)	Articolul 12 alineatul (3)
Articolul 5 alineatul (7)	Articolul 12 alineatul (4)
Articolul 6	Articolul 13
Articolul 7 alineatul (1)	Articolul 22 alineatul (1)
Articolul 7 alineatul (2)	Articolul 22 alineatul (2)
Articolul 8 alineatul (1)	Articolul 14
Articolul 8 alineatul (2)	Articolul 15 alineatul (1)
Articolul 8 alineatul (3)	Articolul 15 alineatul (2)
Articolul 8 alineatul (4)	Articolul 16

▼M2

Regulamentul (CE) nr. 449/2001	Prezentul regulament
Articolul 9 punctele 1 (i) și 2 (ii), primul paragraf	Articolul 17 alineatul (1)
Articolul 9 punctul 1 (ii) al doilea paragraf	Articolul 17 alineatul (2)
Articolul 9 punctul 1 al doilea paragraf	Articolul 17 alineatul (3)
Articolul 9 punctul 2	Articolul 18
Articolul 10 alineatul (1)	Articolul 19
Articolul 10 alineatul (2)	—
Articolul 11 alineatul (1) primul și al doilea paragraf	Articolul 20 alineatul (1)
Articolul 11 alineatul (1) al treilea paragraf	Articolul 20 alineatul (2)
Articolul 11 alineatul (1) al patrulea paragraf	Articolul 20 alineatul (3)
Articolul 11 alineatul (2)	Articolul 20 alineatul (4)
Articolul 12 alineatul (1)	Articolul 23 alineatul (1)
Articolul 12 alineatul (2)	Articolul 23 alineatul (2) primul paragraf
Articolul 12 alineatul (3)	Articolul 25 alineatul (1)
Articolul 12 alineatul (4)	Articolul 23 alineatul (3)
Articolul 12 alineatul (5)	Articolul 23 alineatul (4)
Articolul 12 alineatul (6)	Articolul 23 alineatul (6)
Articolul 12 alineatul (7)	Articolul 23 alineatul (5)
Articolul 13 alineatul (1)	Articolul 24
Articolul 13 alineatul (2)	Articolul 26
Articolul 13 alineatul (3) primul paragraf	Articolul 25 alineatul (2)
Articolul 13 alineatul (3) al doilea paragraf	Articolul 25 alineatul (3)
Articolul 13 alineatul (3) al treilea, al patrulea și al cincilea paragraf	Articolul 25 alineatul (4)
Articolul 13 alineatul (3) al șaselea paragraf	Articolul 25 alineatul (5)
Articolul 14 alineatul (1)	Articolul 27 alineatul (1)
Articolul 14 alineatul (2)	Articolul 27 alineatul (2)
Articolul 14 alineatul (3)	Articolul 27 alineatul (3)
Articolul 14 alineatul (5)	Articolul 27 alineatul (4)
Articolul 15 alineatul (1)	Articolul 28 alineatul (1)
Articolul 15 alineatul (2)	Articolul 28 alineatul (2)
Articolul 15 alineatul (3)	Articolul 28 alineatul (3)
Articolul 16 alineatul (1)	Articolul 29 alineatul (1)
Articolul 16 alineatul (2)	Articolul 29 alineatul (2)
Articolul 16 alineatul (3)	Articolul 29 alineatul (3)
Articolul 16 alineatul (4)	Articolul 29 alineatul (4)
Articolul 17 alineatul (1)	Articolul 30 alineatul (1)
Articolul 17 alineatul (2)	Articolul 30 alineatul (2)

▼**M2**

Regulamentul (CE) nr. 449/2001	Prezentul regulament
Articolul 17 alineatul (3)	Articolul 30 alineatul (3)
Articolul 17 alineatul (4)	Articolul 30 alineatul (4)
Articolul 17 alineatul (5)	Articolul 30 alineatul (5)
Articolul 17 alineatul (6)	Articolul 30 alineatul (6)
Articolul 17 alineatul (7)	Articolul 30 alineatul (7)
Articolul 18 alineatul (1)	Articolul 31 alineatul (1)
Articolul 18 alineatul (2)	Articolul 31 alineatul (2)
Articolul 19 alineatul (1)	Articolul 32 alineatul (1)
Articolul 19 alineatul (2)	Articolul 32 alineatul (2)
Articolul 20 alineatul (1)	Articolul 33 alineatul (1)
Articolul 20 alineatul (2)	Articolul 33 alineatul (2)
Articolul 20 alineatul (3)	Articolul 33 alineatul (3)
Articolul 20 alineatul (4)	Articolul 37
Articolul 20 alineatul (5)	Articolul 34 alineatul (1)
Articolul 20 alineatul (6)	Articolul 34 alineatul (3)
Articolul 21 alineatul (1)	Articolul 35 alineatul (1)
Articolul 21 alineatul (2)	Articolul 35 alineatul (2)
Articolul 21 alineatul (3)	Articolul 35a
Articolul 22 alineatul (1)	Articolul 36
Articolul 22 alineatul (2)	Articolul 38
Articolul 23	Articolul 39
Articolul 24	Articolul 40
Articolul 25	Articolul 41
Articolul 26	Articolul 42